

Clarke, Modet & Cº

COLOMBIA

P-3616

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D

Ref.: Expediente No. 13.003.314
Solicitud de Patente a nombre de
CTB, INC.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 13-003314-00002-0000

Fecha: 2013-02-25 15:02:10 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 12

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad CTB, INC., solicitante de la patente de la referencia atentamente me permito presentar:

1. Documentos donde consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi poderdante, con su respectiva traducción del inglés al español.
2. Documento de poder con su respectiva traducción del inglés al español de lo pertinente.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN

C.C. 41.654.882 de Bogotá.

T.P. 20824 CSJ

notificaciones@clarkemodet.com.co

BOGOTA D.C. FEBRERO 19, 2013

TRADUCCION POR TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
(VERIFIQUE ANTES DE PROCEDER)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

A TODOS A QUIENES LA PRESENTE LLEGUE:
DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS

Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de Estados Unidos

ENERO 17, 2013

EL PRESENTE ES PARA CERTIFICAR QUE LO ANEXO ES COPIA AUTENTICA DE
LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO REGISTRADO EN
AGOSTO 18, 2010.

Por Autoridad de

Subsecretario de Comercio para Propiedad Intelectual

Y Director de la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de Estados Unidos

(HAY FIRMA)

T. WALLACE

Oficial Certificador

(HAY SELLO) DEPARTAMENTO DE COMERCIO, OFICINA DE PATENTES Y MARCAS
COMERCIALES.



CESION DE PATENTE

Versión Electrónica: v.1.1

Versión estilo de hoja: v.1.1

TIPO DE PRESENTACIÓN	NUEVA CESION
NATURALEZA DE LA CESION	CESION

INFORMACION DE LA PARTE CEDENTE		
NOMBRE		FECHA DE FIRMA
Douglas J. Niemeyer		07/26/2010
Mark S. Dingeldein		07/26/2010
INFORMACION DEL CESIONARIO		
Nombre	CTB INC	
Dirección -calle	State Road 15 North	
Ciudad	Milford	
Estado/País	INDIANA	
Area postal	46542	
NUMERO DE PROPIEDADES total: 1		
Tipo de Propiedad	Número	
Solicitud Número	12827448	

INFORMACION DE CORRESPONDENCIA	
Fax Número	(248) 641-0270
La correspondencia será enviada por correo Americano cuando por fax no tenga éxito.	
Teléfono	248-641-1600



Email		smedgansis@hdp.com
Nombre del corresponsal		HARNESS DICKEY & PIERCE, P.L.C.
Dirección línea 1		PO Box 828
Dirección línea 4		BLOOMFIELD HILLS, MICHIGAN 48303
NUMERO DE REG. DEL APODERADO		9948-000072/US
NOMBRE DEL PRESENTADOR		Michael E. Hilton
Total Anexos: 2 fuelle = 9948-000072-US-Signed-Assignment#page1.tif fuelle = 9948-000072-US-Signed-Assignment#page2.tif 501265668 PATENTE REEL: 024854 FRAME: 0598		

CESION

Docket del Apoderado No. 9948-000072/US

Los suscritos en adelante denominados conjuntamente como el Cedente tiene un interés en el invento titulado

**SISTEMA Y METODO DE DESCARGA DE COMPARTIMIENTO CIRCULAR
(CIRCULAR BIN UNLOAD SYSTEM AND METHOD)**

El cual está sujeto a una Solicitud de Patente de Estados Unidos e Internacional,

(c) X Radicada con fecha JUNIO 30, 2010, número de serie asignado 12/877,448



(casillas a, b, d, e, del formato dejadas en blanco, por no ser aplicables, no traducias).

CTB INC, en adelante denominada como el Cesionario desea adquirir el interés del Cedente en dicho invento.

AHORA POR LO TANTO, por buena y valuable compensación cuyo recibo y suficiencia son con la presente reconocidos, el Cedente mediante la presente vende, cede y transfiere al CESIONARIO y sus sucesores en interés en los Estados Unidos de América, y en todos los países extranjeros, incluyendo el derecho de reclamar prioridad bajo las leyes de los Estados Unidos, la Convención de París y en todos los países extranjeros en el invento como se describe en la mencionada solicitud, dicha solicitud de patente y todos los Certificados de Patente sobre el invento para ser mantenidos y disfrutados por el Cesionario por todo el alcance del término para el cual los Certificados de Patente sean conferidos y cualquiera e las extensiones de los mismos tan total y enteramente como si fueran mantenidos por el Cedente si esta cesión y ventan no hubiesen sido hechas , y el derecho de recuperar por pasadas responsabilidades por infracciones sobre las solicitudes o expedición de patentes sobre las mismas.

El Cedente con la presente conviene y acepta firmar todos los instrumentos o documentos deseados y requeridos para la realización y trámite de las solicitudes de cualquier tipo de patente en los Estados Unidos y en países extranjeros, incluyendo, pero no limitado a, solicitudes provisionales, continuación, continuación en parte, de división, renovación o sustitución de las mismas, y en cuanto a certificados de patente cualquier re-emisión, examinación, o extensión de las mismas, y para litigación relacionada con o para el propósito de proteger el título en el invento y la solicitud, la solicitud en los Estados Unidos por Certificados



de Patente, y testificar en apoyo de la misma, para el beneficio del Cesionario, sin ninguna otra compensación fuera de la arriba citada.

El Cedente con la presente conviene y acepta que no ha realizado ninguna cesión o ninguna enajenación, ni hará ninguna de esta que pueda entrar en conflicto con esta Cesión, y

En Cedente con la presente solicita al Comisionado de Patentes y Marcas Comerciales expedir los Certificados de Patente de los Estados Unidos al Cesionario, y solicita que cualquier funcionario de cualquier país o países extranjeros a los Estados Unidos cuya función sea expedir o conferir patentes, y solicitudes de acuerdo a lo mencionado arriba expedir los Certificados de Patente, Registros de Utilidad de Modelo o Certificados de Inventores al Cesionario.

El Cedente con la presente autoriza al apoderado autorizado para tramitar esta solicitud de patente insertar aquí en paréntesis la Solicitud Nr. 12/827,448 radicada en Junio 30, 2010, la fecha de radicación y número de solicitud de la solicitud cuando sean conocidos.

(HAY FIRMA)

Douglas J. Niemeyer

ESTADO DE INDIANA

CONDADO DE ELKHART

Hoy JULIO 26, 2010, ante mi personalmente compareció la personal arriba citada quien firmó el instrumento que antecede y reconoció ante mi que él lo firmó en su propia libre voluntad para los propósitos expresados en el mismo.



Notario Público

(HAY FIRMA)

Nombre ELIZABETH CRIPE

MI comisión expira 1/24/2016.

(HAY FIRMA)

Mark S. Dingeldein

ESTADO DE INDIANA

CONDADO DE ELKHART

Hoy JULIO 26, 2010, ante mi personalmente compareció la personal arriba citada quien firmó el instrumento que antecede y reconoció ante mi que él lo firmó en su propia libre voluntad para los propósitos expresados en el mismo.

Notario Público

(HAY FIRMA)

Nombre ELIZABETH CRIPE

MI comisión expira 1/24/2016.

REGISTRADO 08/18/2010

PATENTE

REEL: 024854 FRAME: 0600

CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD: El suscrito Traductor e Intérprete Oficial juramentado, debidamente registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, con el presente certifica que esta es una traducción al Idioma Castellano, del documento en Inglés **anexo para verificación.** Cualquier reproducción anula la traducción, firma y sello.

TRAINING AND EDUCATION SERVICES

Carrera 15 Nr. 99-13 Oficina 411.

Tel. (57 1) 623 2925 Fax (57 1) 218 2308. treseser1@yahoo.com

Bogotá – Colombia

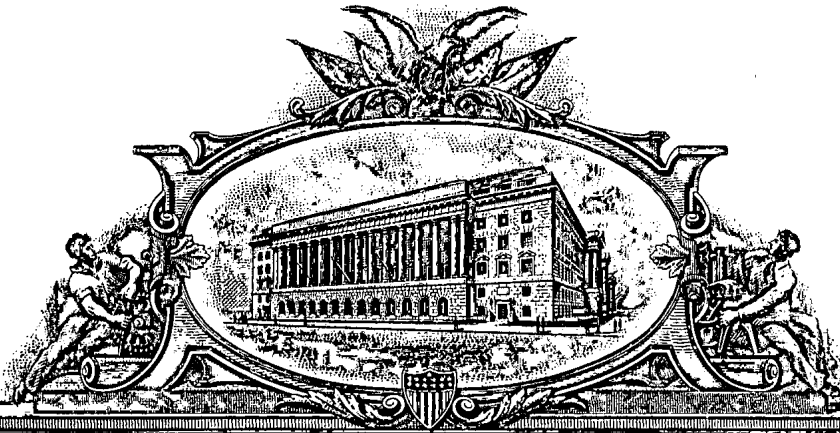
FIDEL ANTONIO MURCIA MURCIA

Traductor e Interprete Oficial

Resolución No. 488/94 Ministerio de Justicia



A 1908742

**THE UNITED STATES OF AMERICA****TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:****UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE****United States Patent and Trademark Office****January 17, 2013**

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
AUGUST 18, 2010.**

**By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office**



T. Wallace
T. WALLACE
Certifying Officer

8

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT										
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT										
CONVEYING PARTY DATA											
<table><tr><th>Name</th><th>Execution Date</th></tr><tr><td>Douglas J. Niemeyer</td><td>07/26/2010</td></tr><tr><td>Mark S. Dingeldein</td><td>07/26/2010</td></tr></table>	Name	Execution Date	Douglas J. Niemeyer	07/26/2010	Mark S. Dingeldein	07/26/2010					
Name	Execution Date										
Douglas J. Niemeyer	07/26/2010										
Mark S. Dingeldein	07/26/2010										
RECEIVING PARTY DATA											
<table><tr><td>Name:</td><td>CTB, Inc.</td></tr><tr><td>Street Address:</td><td>State Road 15 North</td></tr><tr><td>City:</td><td>Milford</td></tr><tr><td>State/Country:</td><td>INDIANA</td></tr><tr><td>Postal Code:</td><td>46542</td></tr></table>	Name:	CTB, Inc.	Street Address:	State Road 15 North	City:	Milford	State/Country:	INDIANA	Postal Code:	46542	
Name:	CTB, Inc.										
Street Address:	State Road 15 North										
City:	Milford										
State/Country:	INDIANA										
Postal Code:	46542										
PROPERTY NUMBERS Total: 1											
<table><tr><th>Property Type</th><th>Number</th></tr><tr><td>Application Number:</td><td>12827448</td></tr></table>	Property Type	Number	Application Number:	12827448							
Property Type	Number										
Application Number:	12827448										
CORRESPONDENCE DATA											
Fax Number: (248)641-0270 <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>											
Phone: 248-641-1600											
Email: smedgansis@hdp.com											
Correspondent Name: HARNESS, DICKEY & PIERCE, P.L.C.											
Address Line 1: P.O. BOX 828											
Address Line 4: BLOOMFIELD HILLS, MICHIGAN 48303											
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	9948-000072/US										
NAME OF SUBMITTER:	Michael E. Hilton										
Total Attachments: 2 source=9948-000072-US-Signed-Assignment#page1.tif source=9948-000072-US-Signed-Assignment#page2.tif											

CH \$40.00 12827448

501265668

PATENT
REEL: 024854 FRAME: 0598

9

ASSIGNMENT

Atty. Docket No. 9948-000072/US

The undersigned, hereinafter referred to collectively as Assignor, has an interest in the invention entitled:

CIRCULAR BIN UNLOAD SYSTEM AND METHOD

which is the subject of a United States and International application for patent

- (a) ☐ executed on even date preparatory to filing (each inventor should sign this Assignment on the same day as he/she signs the Declaration and Power of Attorney);
- (b) ☐ executed on _____
- (c) ☒ filed on June 30, 2010, and assigned Serial No. 12/827,448, and PCT International Application No. _____ filed on _____
- (d) ☐ U.S. Patent No. _____ issued _____ and
☐ presently assigned as evidenced at Reel _____ Frame _____ or
- (e) ☐ entitled above and naming the undersigned inventors in this provisional patent application; and

CTB, Inc., hereinafter referred to as Assignee, is desirous of acquiring Assignor's interest therein.

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and adequacy whereof is hereby acknowledged, Assignor by these presents does sell, assign and transfer unto Assignee and its successors in interest, the full and exclusive right, title and interest in the United States of America and all foreign countries, including the right to claim priority under the laws of the United States, the Paris Convention, and any foreign countries, to the said invention as described in the aforesaid application, said application for patent and all Letters Patent therefor to be held and enjoyed by Assignee to the full end of the term for which said Letters Patent are granted and any extensions thereof as fully and entirely as the same would have been held by Assignor had this assignment and sale not been made, and the right to recover for past infringements of, or liabilities for, any of the rights relating to any of said applications or patents resulting therefrom;

Assignor hereby covenants and agrees to execute all instruments or documents required or requested for the making and prosecution of any applications of any type for patent in the United States and in all foreign countries including, but not limited to, any provisional, continuation, continuation-in-part, divisional, renewal or substitute thereof, and as to letters patent any reissue, re-examination, or extension thereof, and for litigation regarding, or for the purpose of protecting title to the said invention, the United States application for patent, or Letters Patent therefor, and to testify in support thereof, for the benefit of Assignee without further or other compensation than that above set forth;

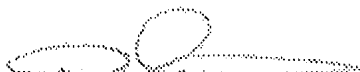
Assignor hereby covenants that no assignment, sale or agreement or encumbrance has been or will be entered into which would conflict with this Assignment; and

Assignor hereby requests the Commissioner of Patents and Trademarks to issue said Letters Patent of the United States of America to Assignee, and requests that any official of any country or countries foreign to the United States, whose duty it is to issue or grant patents and applications as aforesaid, to issue said Letters Patent, Utility Model Registration or Inventor's Certificate to Assignee

Assignor hereby authorizes an attorney authorized to prosecute this patent application to insert here in parentheses (Application No. 12/827,448, filed June 30, 2010) the filing date and application number of said application when known.

ASSIGNMENT

Atty. Docket No. 9948-000072/US

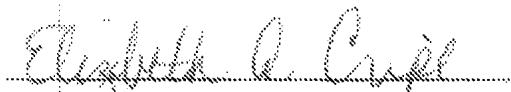
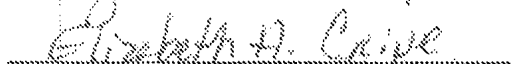

Douglas J. Niemeyer

State of Indiana)
County of Elkhart) ss.

On this 26th day of July, 2010, before me personally appeared the foregoing individual, who executed the foregoing instrument and who acknowledged to me that he/she executed the same of his/her own free will for the purposes therein set forth.

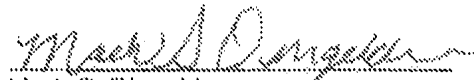
Notary Public,

(seal)

Name

1/24/2016
My Commission Expires

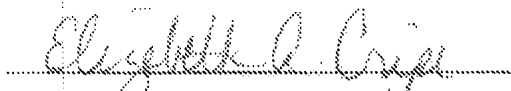
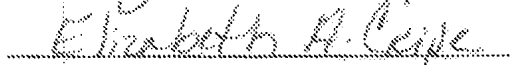

Mark S. Dingeldein

State of Indiana)
County of Elkhart) ss.

On this 26th day of July, 2010, before me personally appeared the foregoing individual, who executed the foregoing instrument and who acknowledged to me that he/she executed the same of his/her own free will for the purposes therein set forth.

Notary Public,

(seal)

Name

1/24/2016
My Commission Expires

P-3616

9948-100072/CO/01

Clarke, Modet & C^o
COLOMBIA

COLOMBIA

Carrera 11 N° 86-53 Piso 6 Bogotá Colombia Tel: (57 1) 6181088 · Fax: (57 1) 6350824 · Email: info@clarkemodet.com.co

PODER

Yo (nosotros), abajo firmante(s)

en mi (nuestro) carácter de representante(s) legales de

una sociedad organizada y existente de acuerdo con las leyes de

y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en

por el presente instrumento confiero (conferimos) poder especial a favor de DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, con Cédula de Ciudadanía No. 41.654.882 de Bogotá, y tp. 20824, para que actuando en su orden en nombre del (de la) otorgante le (la) representen ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, especialmente ante las del orden Administrativo, Contencioso Administrativo, Judicial, Tribunales de Arbitramento y/o cualquier otro en lo referente a los siguientes asuntos:

- 1) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar cualquiera de las modalidades de Propiedad Industrial, tales como: patentes de invención, modelos de utilidad; diseños industriales, variedades vegetales; marcas, lemas, nombres y ensñas comerciales y denominaciones de origen; así como sus renovaciones, prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 2) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar derechos de autor, en cualquiera de sus presentaciones así como la protección de secretos industriales y know-how.
- 3) Solicitar, tramitar, obtener y/o registrar registros sanitarios, permisos y/o licencias de funcionamiento; así como sus renovaciones o prórrogas, transferencias, cambios de nombre y/o domicilio, contratos y licencias.
- 4) Ejercer acciones de oposición, observación, reclamos, reconsideración, reposición, apelación, cancelación administrativa o judicial, nulidad, protección al consumidor, concesión de licencias, protección de secretos industriales y demás acciones y recursos relacionados con derechos derivados de los asuntos arriba indicados y en contra de la competencia desleal, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias, acciones de indemnización de perjuicios. También podrá(n) intervenir en juicios civiles, comerciales, penales, contencioso-administrativos, tutelas y de policía; en acciones o juicios promovidos por el (la) mandante o en contra el (ella).
- 5) Registrar nombres de dominio ante la entidad competente.
- 6) En el ejercicio de este mandato los mandatarios arriba mencionados quedan facultados para: conciliar, cancelar, transigir, comprometer en árbitros, desistir, recibir y tomar posesión de la cosa objeto de litigio y renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión, admitir los hechos del proceso.
- 7) Ratificar o no la agencia oficiosa.
- 8) Así mismo faculto (facultamos) a los mencionados apoderados para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales, sustituir el presente poder y revocar las sustituciones que hicieren.

Dado y firmado en

a los días de

POWER OF ATTORNEY

1 I (we), the undersigned Michael J. Kissan

legal representative(s) of CTB, Inc.

an organization existing under the laws of Delaware, USA

and in present execution of its business activity, domiciled at
State Road 15 North, Milford, IN 46542 USA

do hereby grant POWER OF ATTORNEY to DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, identification card No. 41.654.882 of Bogotá, and tp. 20824, to act in the order of their appointment in behalf of grantor before any entity, authority and/or natural or juridical person, specially before those Administrative, Administrative-Contentious, Judicial, arbitration courts, and/or any other, in all matters concerning the following:

- 1) To apply, process, obtain and/or register any of the modalities of Industrial Property, such as: Patents of Invention, Utility Models; Designs, plant varieties; Marks, Slogans, Trade Names and emblems and appellations of Origin; as well as their renewals, assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 2) To apply, process, obtain and/or register copyrights of any kind as well as protection of industrial secrets or know-how.
- 3) To apply, process, obtain and/or register sanitary registrations, operating authorizations and/or licenses; as well as their renewals or assignments, changes of name and/or domicile, agreements and licenses.
- 4) To bring actions of opposition, observations, claims, reconsideration, appeal or legal remedies, cancellations, nullity, protection to the consumer, granting of licenses, protection of trade secrets and other actions related with rights derived from the above-mentioned matters and against the unfair competition, actions resulting from the obtaining or exploitation of licenses, recovering damages actions. They can also intervene or participate in Civil, Commercial, Criminal or Contentious-Administrative Trials; the actions for writ mandamus, police actions; in actions, lawsuits or litigations instituted by the grantor or against him.
- 5) To register domain names before the competent entity.
- 6) To the effect of this mandate the above-named proxy are empowered to: conciliate, cancel, settle, submit to arbitration, withdraw and to receive and take possession of the litigation related object and waive or renounce the rights granted or in process of granting, admit the facts of the case.
- 7) To ratify or not the officious agency.
- 8) I (we) hereby appoint the afore mentioned attorneys with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys, substitute this Power of Attorney and to revoke such substitutions.

2 Granted and signed at Milford, Indiana, USA

3 on this 5th day of February of 2013

Michael J. Kissan
Firma / signatura

12